

VENDREDI
17
JUILLET
1953

Notre bulletin

JOURNAL BI-MENSUEL

publié par les Usines L. MARROT & C^e, S.A., Neuvic-sur-Isle (Dordogne)

Nous vous souhaitons de
belles vacances

Nous les espérons
ensoleillées

Après la pluie, POURQUOI PAS LE BEAU TEMPS ?

Elles sont enfin là, les vacances tant désirées! Avouez qu'après une année de dur labeur, au milieu de difficultés sans nombre dues à la concurrence de plus en plus poussée pour l'écoulement des produits, elles sont bien méritées.

Avez-vous songé quelquefois à la reprise du travail de chaque mois d'août qui est comparable à la page d'un livre que l'on ferme et dont on ignore le moment où l'on pourra de nouveau se pencher sur lui? Plaisir interrompu pendant un an et qui revient comme revenaient les saisons semblant se détacher du cycle qui pourtant les entraîne dans sa rotation!

Les saisons ne sont pas toutes bonnes et contrecarrent bien des projets, bien des espoirs. La grêle, la gelée, la sécheresse ou l'inondation compromettent les récoltes du cultivateur qui réduit ses achats en fonction des pertes subies, se repercutant donc dans la vie économique de la région et du pays. Dans un autre ordre d'idées, un été trop pluvieux empêchera de vendre les produits fabriqués en hiver par les cordonniers, et il est évident que devant ces déceptions, le cultivateur, les fabricants de chaussures ou autres mettent et s'efforcent de trouver des remèdes à leurs maux, et surtout, tâchent de « prévoir » pour l'an prochain en dégageant de cet état de choses tous les enseignements susceptibles de mieux les orienter dorénavant.

Mais, levons le passé à l'histoire qui cependant occupera une case dans nos cerveaux pour évoquer vivement tout ce qui nous plut et estomper dans un vague souvenir les sombres moments. L'éclaircie, après l'orage, a toujours été la conséquence naturelle, écrivait tout récemment, l'un de nos rédacteurs, sous la rubrique: « Ne jamais se laisser aller au découragement ».

L'orage, c'est le passé, l'éclaircie, c'est les congés qui sanctionnent, si l'on peut dire, une année de travail grâce à la solution de problèmes ardu posés par le dédale des obstacles sans cesse croissants que nous avons renversés par notre volonté et notre esprit d'observation, où que nous soyons placés. Il serait superflu de rappeler ici tous les réconforts nécessaires par une venue douteuse et tous les ennuis qu'ils ont provoqués en marge d'une « lâche journée ».

(Suite page 2.)

QUEL MAGNIFIQUE PAYSAGE

Vacances et Réflexions

Le soleil qui brille ordinairement de tout son éclat pendant la saison d'été dans laquelle nous sommes entrés depuis près d'un mois, ses rayons descendant la chaleur joyeuse que nous connaissons habituellement dans nos régions à cette époque, ne s'est guère montré l'été à priori.

Le ciel au lieu d'être en juillet, a fait place à un temps couvert, et les rares rayons d'un soleil bistré ont été vite noyés par d'abondantes et perfortorielles pluies.

Ainsi s'est achevé le printemps? Ainsi commence l'été?

Faut-il voir dans cette mauvaise saison l'origine de nos difficultés des derniers mois, et plus près des derniers semaines?

Pour une large part, certainement oui. Il y eut certes d'autres raisons, la météo particulièrement grave cette année en Janvier et Février, où les chiffres de vente au détail atteignant pas 50 % de la période correspondante de 1952, plaçant déjà de sérieux obstacles sur notre chemin.

Très tôt, il fallut engager les programmes d'été (basse-côte) les plans établis, entreprendre de nouvelles productions.

Cependant, grâce aux efforts faits pour cette réhabilitation prématurée de nos fabrications, grâce encore aux initiatives prises avec les clients pour mettre au point et lancer rapidement de nouveaux articles d'été à tous les prix, et bien adaptés aux goûts de la clientèle, nous espérons, escomptant sur de bonnes ventes de printemps 1954, pouvoir compenser l'impact des premiers mois de l'année.

Malgré! Il n'en fut rien, le mauvais temps a tout gelé, partout les stocks se gonflaient dangereusement, et les possibilités de diminuer chaque jour l'avantage au fur et à mesure que nous avançons dans la saison qui s'avère plus pénible qu'ensoleillée.

Déjà en Mai, la réduction, puis l'arrêt des fabrications d'articles d'été compromettait gravement la solution avec les productions de la chaussure en France et dans ce fait durement frappé, et compromettait le chômage qui, en certains endroits dépassait plus de 25 % des effectifs.

Allions-nous aussi subir les mêmes graves conséquences de cette mauvaise, qui pour la deuxième fois se matérialise cette année, bien au-delà de ce que nous avions connu depuis fort longtemps dans notre profession?

Était à craindre, au moins à cette époque, que nous ayons fait face à cette crise, et d'entreprendre beaucoup plus tôt que prévu la fabrication d'articles encore mal assurés.

Voilà ce qui explique simplement les difficultés rencontrées dans nos ateliers ces temps derniers, où par suite des changements fréquents dans nos productions, par suite encore des trop brèves, et de la baisse des commandes, nous nous sommes vus dans l'obligation de faire que traverser en ce moment notre industrie.

Mais c'est là le seul inconvénient qui découle de nous ne faire que traverser de crise que traverser en ce moment notre industrie.

Si à tour de rôle les congés supplémentaires étant données à leurs bénéficiaires, pour ramener les effectifs au niveau de besoins, personne cependant n'était atteint par le chômage, et les mesures prises pour la fermeture de l'usine, permettront à l'heure de passer des vacances sans inquiétude.

A cet effort de l'Entreprise, correspondant, et il est important de le souligner, un effort accru de la plupart du personnel, pour que la qualité de nos articles ne souffre pas de tous ces changements, et pour que la production soit aussi régulière que possible.

Pourquoi cet effort ne s'est-il pas manifesté dans tous les ateliers?

Que chacun s'interroge à cet effet.

Aujourd'hui, nous parlons en congé, et je souhaite vivement à tous d'en profiter au maximum, pour bien se reposer et les vacances se distraire.

Mais encore, car pendant les vacances n'oubliez pas tout-à-fait ses activités professionnelles, que chacun réfléchisse bien que c'est seulement par une qualité sans cesse accrue des articles que nous laissons sur le marché, par une meilleure productivité, que nous assurerons la certitude de nos lendemains.

Réfléchissons bien à cet important problème, et dans nos méditations des congés, sachons prendre de bonnes et solides résolutions, pour entamer avec courage et avec entrain une nouvelle année de travail à la rentrée.

Bonnes et Joyeuses vacances à tous!

Ch. LEVASSEUR

Tous les ateliers et services reprendront leur activité normale le lundi 10 Août, à l'heure habituelle.

A travers l'usine cette Quinzaine

Ce tour d'usine qui est bien par un temps magnifique était marqué par je ne sais quel de particulier.

Était-ce le soleil dont nous faisons privés si longtemps qui lui donnait cette note que nous n'avons pas connue?

Certainement les deux. Je m'évertuais vainement à parcourir les ateliers ou l'extérieur pour découvrir quelque chose de nouveau, mais rien. Le même activité partant, le même va-et-vient sur les allées où mécaniciens, électriciens, menuisiers, maçons, manipulateurs, tireurs de plans, etc., se pressaient, chacun se dirigeant vers le lieu de ses occupations.

Il ne me reste qu'à rentrer dans la chaufferie où les travaux avancent à toute allure. Les chaudières se laissent entourer de brèves, et il en faudra paraître 13.000 — par trois mécaniciens faméliques qui maintiennent le trafic managérial.

Des maçons tout près d'eux, procèdent au créantage des murs. C'est vraiment un chantier actif qui se transforme par un bon local n'ayant rien à envier à son voisin qui abrite la Centrale.

Les parterres qu'on regarde tous les jours sans les voir existent

par leurs fleurs toujours plus belles, et tout paraît s'envoler pour nous souhaiter de bonnes vacances.



Dans le décor grandiose du Mont-Saint-Michel, les jeunes parvins devant l'objectif, au centre, un reconnaît Michel Juvénès.

Deux jeunes au Pays Normand

Partis de Neuvic le 3 juillet, à 22 heures, nous sommes arrivés à Vernon le 4 juillet, dans la matinée, après un bon voyage.

À notre descente du train, nous étions attendus par notre camarade Bineau, qui nous a conduits à l'École professionnelle de Manuac, où nous avons été chaleureusement accueillis par M. Martron et ses élèves.

Dans l'après-midi, il nous a été agréable de faire la connaissance de Helicourtois et des Hollandais, et d'ailleurs, desquels nous avons visité les manufactures de Saint-Marcel.

Le samedi nous quittons Manuac pour Saint-Jean-les-Thomas, en Normandie, face au Mont-Saint-Michel, et l'après-midi, installés dans nos tentes sur une petite colline, nous réservant un point de vue splendide au-dessus de la mer.

Dimanche, visite de la petite ville de Saint-Jean-les-Thomas et de sa plage.

Lundi, nous sommes allés à Carolle, et avons admiré les rochers qui l'entourent.

Mardi, au cours d'une veillée chorale, les chanteurs hollandais, suisses et français, ont apporté leur note gaie, et Vergnaud et moi en avons interprété « Le folklore péroratoire »: « Le Turbulent ».

Mercrèsdi, à 7 heures, un car nous a emmenés à Granville, où nous avons pris le train pour les Îles Chausey, qui nous ont offert leurs rochers aux formes bizarres représentant des animaux ou autres. Agréable journée s'il en fut une, que nous avons quittée avec regret pour regagner le camp.

Jeudi, c'est le Mont-Saint-Michel qui nous émerveille avec son musée, son abbaye, son escalier de dentelle, etc... Nous n'en croyons pas nos yeux.

Vendredi, nous allons à la plage pour la dernière fois et découvrons les jeunes de Vernon qui accompagnent M. Martron et, le soir, au cours d'une deuxième veillée, « Ce n'est qu'un au revoir mes frères » qui crée l'enthousiasme.

Nous laissons Saint-Jean-les-Thomas à 8 heures et nous dirigeons sur Vernon, où le matériel de campement est rangé. Avec un peu d'attention, nous reprenons le chemin qui mène à Neuvic, non sans revoir, à chaque instant, les heures délicieuses que nous avons vécues, et non sans songer à l'amitié qui déjà nous liait à nos compatriotes étrangers et français.

Nous nous plairions à évoquer

(Suite page 4.)

Plus beaux sont qu'on les voit, le soir, à la nuit des ateliers, sous admirer ce paysage à l'aube de la journée, présente une splendeur particulière.

S' DES UNS... ET DES AUTRES



CUEILLETTE

...entement sur le système nerveux central, avec délire, crise, agitation, etc.

En effet, qu'en effet, dans le genre de l'écoulement au charbon, en ombre, et le de ces et les paroles ment.

es cham- es bien en dans- préférable

D'autres amonies, dites mortelles, le virus phalloïde ou orange verte et ses deux espèces volantes provoquent une intoxication tardive à 15 à 20 heures après ingestion) maladie, complications, brûlures d'estomac, diarrhée sanguinante, soit intense, crampes.

Démunis contre ces empoisonnements, on les combat efficacement maintenant par le sérum de Pasteur (que vous n'avez pas sous la main...) ou par les injections intraveineuses de sucre qui seul peut pratiquer le massage.

Mais voici, en attendant le sérum de la Faculté, une méthode efficace, quoique plus simple que les précédentes : faites boire toutes les demi-heures, très lentement et à petites gorgées, un verre d'eau froide contenant une pincée à café de sel marin ; vous retrouverez ainsi l'équilibre de votre sang, perturbé par les poisons des champignons.

LA CITÉ DES TILLEULS

Il n'y a pas de la sexe dit faible qui, se gonfment et car est ait changé de taille.

Avez-vous vu les locaux de la cantine scolaire et les logements qui l'entourent?

Bien que les arbres soient encore très jeunes, la perspective n'en est pas moins belle.



Pierre VALADE promu capitaine

Nous apprenons avec un vif plaisir, la nomination au grade de capitaine, à compter du 1^{er} juillet, du lieutenant Pierre Valade, fils de Nô, portier, et de Léonie, de l'atelier 401.

Il nous est d'autant plus agréable de souligner cette promotion que le capitaine P. Valade fit partie de notre personnel dans son jeune âge et que disposant seulement d'une instruction primaire lors de son engagement, c'est par un travail soutenu, puisé il prépara et sortit avec un bon classement de Saint-Maixent, son excellente conduite aux armées et dans la Résistance, qu'il a su s'élever à cet honorable niveau.

Nous lui adressons nos chaleureuses félicitations et nos compliments à ses parents.

Bon repos à ceux qui partent et bon courage à ceux qui restent

Le service entretien va, comme tous les ans pendant cette période d'inactivité de l'usine, procéder à l'exécution des travaux qui ne pourraient se faire dans de bonnes conditions pendant la marche normale du travail.

Un programme détaillé et précis a été établi et permettra d'utiliser au mieux les trois semaines de fermeture.

Il comprend notamment, pour les 705 et 711 sous la responsabilité de M. Laurière :

Pour le 712 (responsable : M. Aupetit) : la révision et mise en peinture des convoyeurs 453 et 454.

Pour le 770, sous les ordres de M. Zanetti : le carrelage d'une allée de 361 ; la refectoire d'une partie du plancher du magasin de carton au premier étage du bâtiment I. Il profitera également du chômage de la rivière pour commencer les travaux de fondation du mur de protection en aval du pont et le remblayage de l'ancienne turbine. Des travaux de peinture confiés à un entrepreneur extérieur seront exécutés sous la responsabilité du service entretien.

Le service 400-770 attend donc le pied ferme cette période, et une bonne forme pour commencer une tâche qui est déjà toute préparée.

Je souhaite bon courage à tous ceux qui restent, et un repos bien mérité à ceux qui s'en vont.

Un revoir, dans trois semaines...
E. WEISSELDINGER.

La semaine des jeunes visiteurs

Le 6 juillet, les enfants de l'école communale de Villatourais, près Ribécourt, conduits par leurs mères et maîtresses, sont venus visiter l'usine.

Accompagnés par M. Saladin dans les différents ateliers et services, ils se sont vivement intéressés à nos machines, et à la fabrication et sont repartis visiblement satisfaits de leur visite.

Ils ont dit, rentrés à la maison, beaucoup parler de ce qu'ils avaient vu, et quelques-uns peuraient-ils de les parler parmi nous. D'autres tenaient-ils un jour partie du personnel ? Pourquoi pas ?

Les élèves de l'école de St-Léon sur-l'Isle, sous la surveillance de M. Broussouillon, leur instituteur ont visité, eux aussi, notre usine.

Il ne furent pas moins satisfaits de ce qu'ils ont vu, et ont fait de ceux de Villatourais, si l'on en juge d'abord par la lettre de leur maître, que nous nous faisons un plaisir de reproduire :

Monsieur le Directeur,

Je me permets de vous faire parvenir quelques lettres de mes élèves, faites en classe, comme devoir, dans lesquelles je vous prie de bien vouloir trouver l'expression de la gratitude de toute la classe.

Vous voudrez bien les excuser si tout ce qui aurait pu être dit, ne l'a pas été, mais ce sont des devoirs sans correction, si ce n'est pour l'orthographe.

Je me joins à eux pour vous remercier bien vivement pour la visite que nous avons bien voulu nous faire, ainsi que pour le car que nous avez mis à notre disposition.



Les efforts de Villatourais sont attendus aux locations qui ont mesuré les pieds.



Les efforts de Villatourais sont attendus aux locations qui ont mesuré les pieds.

BRAVO, Jean Droal

Jean Droal, de l'atelier 401, péchait sur le barrage, dimanche 5 juillet, lorsque son attention fut attirée par les cris d'un enfant, son loin de lui. C'était le petit Delbré, qui demandait du secours pour son camarade Felmann, âgé d'une dizaine d'années, qui, ayant glissé sur la maousse, était tombé dans un trou profond entre deux blocs de pierre. Il se serait certainement noyé si Jean Droal ne se fût précipité pour le sortir de l'eau bouillonnante qui déjà lui couvrait la tête.



Parents, n'envoyez pas vos enfants à la pêche ou à la baignade s'ils ne sont sous bonne sauvegarde, et bravo, Jean Droal pour votre rapide et efficace intervention.

Soyez sûr que la fête de ce petit monde a été profonde à la découverte de tant de choses nouvelles. Je vous prie d'accepter, etc.

...et par les impressions de quelques-uns que nous extrayons des devoirs de rédaction concourus à leur visite, et qui a bien voulu nous soumettre M. Broussouillon.

Je suis reconnaissant très heureux, car maintenant je suis maintenant en fabrication une paire de chaussons. Tout était très intéressant.

Ariette SMOX (14 ans).

Je vous écris pour vous remercier d'avoir bien voulu nous permettre de visiter votre usine. Ce qui m'a surtout frappé, c'est la propreté qui y règne.

Jeanne DUBREUIL (12 ans).

Je suis contente d'avoir visité votre usine.

J'ai admiré l'habileté des ouvriers qui font les bolles si fines et si bien, et aussi l'habileté des aliqueuses qui font leur travail si adroitement.

Annie SAUTEREAU (12 ans).

On a visité les deux machines qui fabriquent les bolles en carton ; c'est ce qui m'a frappé le plus.

Michel PETIT (12 ans).

J'ai vu la grosse machine à calculer la surface des peaux ; c'est dommage qu'il n'en ait pas à l'école pour calculer la surface des trapèzes.

Ginette NEVERET (11 ans).

Tout les travaux terminés. Après une semaine de bon travail, et les plus précieuses à leur, nous en sommes fiers et nous en sommes fiers.

Beaucoup de félicitations, et nous en sommes fiers.

Au centre, deux câbles, aux angles, des bus taillés en boules font passer à

Pendant les congés, bien se reposer, comme M. Droal.

A tout le personnel de l'usine de Saint-Maixent, je dis bonjour de la part de Bernard Bouché.

SPORTS... ET LOISIRS

LA CITE DES TILLEULS

(Suite de la page 3.)
de gros hérissons, sur les bords, des trouées qui brandissent leurs puissantes feuilles. Contre le local de la canine scolaire, des rosiers qui cette année d'ail ont bien voulu donner de leur fruit apportent même un attrait car chaque bouquet bouton est orné de la quelle couleur sera cette fleur, couleur de temps d'ailleurs... Et enfin, d'autres fleurs ornent également toute cette bordure.

Côté sud, des tilleuls argentés promettent un ombrage qui sera le bienvenu pour les mois chauds.

Tous ces travaux, toutes ces plantations fleuries ou non ont modifié du tout au tout l'apparence de l'ancienne Cité Lorraine.

La Cité de Planèze est aussi transformée

Il y a quelques douze ans, toutes les disponibilités de l'Etat étaient naturellement employées à l'installation de l'usine alors à ses débuts, tandis que la plus grande partie du terrain devant la cité de Planèze, représentait une friche.



Le jeu des boîtes récemment orné.
Au fond, le cochon de Planèze

Par la suite, le terrain défriché et labouré devint un jardin potager dépendant du 803, nous les jardins du village s'y établirent en si grand nombre que toute activité s'accroît rapidement.

Enfin, en 1949, le sort de terrain à l'état de projet depuis quelques années devint une réalité.

Déjà, dès son inauguration, des allées étaient dessinées, et un large terre-plein dégagé du côté ouest.

Nous venons de voir, cette année, la réalisation de plans annexes : un emplacement a été parfaitement aménagé soit pour le jeu de boules, la pétanque déjeunée aux gens du matin, soit pour le jeu de quilles protégé avec feuillet par les gens de l'été.

L'emplacement se laisse rien à désirer : le terrain fut et plus à souhait, et de jeunes arbres plantés tout autour du terrain de l'été de l'an prochain. Les guéris, bien entretenus, maintiennent une note de fraîcheur en disposition des spectateurs ou de joueurs au repos; tout est bien; tout est prévu, et l'ensemble terrain-boulevard.

Le Tour de France a cinquante ans

Il y a un an qu'il paraît étrange, un grand événement dans notre pays avait rassemblé des dizaines de milliers de personnes sur la route de Bordeaux à Lézignan. C'était le Tour de France attendu avec une angoisse fébrile.

Les péripéties d'entre nous occupèrent de l'été qu'en 1902 il y avait eu cinquante ans que le projet d'Henri Desgrange et le jour 1904, époque, certes, de beaucoup d'échecs, nous célébrer le tour de France à bicyclette le poursuivait tout un monde. Or, en 1904, il n'y avait à peine pour du départ qu'un faible lot d'engagés, et à la fin de cette course mémorable, on comptait des sportifs mécontents, souvent mécontents pour leur résistance insuffisante, certains qui, certes, avaient qui respectait les règles, mais victorieux couronnés, sans satisfaction, mais véritablement étonnés.

Et depuis, dans des années de route et dans la vente des journaux, les fêtes des familles ont été devant les yeux de millions... A l'heure actuelle, l'importance croissante est un succès et, encore, des millions de Français, au long des parcours ou parés sur des routes en attendant l'événement avec un vif intérêt.

Que de progrès réalisés ! A ce sujet, de nos souvenirs que sur les bords de l'école. L'histoire nous apprend que

bien entendu, ce ne sont pas des succès, mais le cadre est maintenant beaucoup plus agréable qu'il ne l'est dans beaucoup d'autres logements.

Il ne reste plus qu'à avoir un peu de patience pour attendre que toute cette végétation prenne un aspect plus grandiose, pour avoir un peu de soleil et que des papiers, boîtes ou débris quelconques ne viennent souiller les allées ou la proximité des logements.

Aussi enfin un peu de courage pour arracher les mauvaises herbes qui poussent plus vite que les bonnes.

Et pendant tout cela, de la bonne humeur et du bon esprit de voisinage afin que l'ensemble soit sympathique à tous points de vue...
S. R. V.

masses de la cité agglomérée de Biers, fait de cette année de l'année un succès.

Mais voilà, à propos de la formation d'un club de joueurs de pétanque ou de quilles, ou mieux, un club mixte comprenant les deux ?

ATHLÉTISME

Préparez le tirathlon d'été... Le tirathlon est un des premiers plaisirs des vacances. Chaque été, des centaines de personnes en France, sont victimes des accidents tragiques. Des étourdis, qui s'aventurent en eau profonde alors qu'ils ne savent pas nager. Des vieillards, qui ne sont pas entraînés au préalable sur les tourbillons d'une rivière ou sur les courants d'une baie. Des prétextes qui s'éloignent du rivage sont trop souvent victimes de leur audace.

SOINS
ET RESTONS PRUDENTS
Cet article nous incite à attirer votre attention sur la « réanimation » d'un victime de noyade.

Dans tous les cas d'asphyxie, le recours à la réanimation par la respiration artificielle doit être immédiat. Bien entendu, il faut dès l'accident, prévenir le médecin, les pompiers ou un poste de secours. Mais, avant l'arrivée de ces spécialistes, les sauveteurs ou les camarades de la victime doivent lui apporter les premiers soins. La vie d'un homme dépend souvent des premiers secours que nous nous appliquons à lui rendre.

IL EXISTE DEUX SORTES D'ASPHYXIES
Toute asphyxie, quelle que soit son origine peut se présenter sous des formes suivantes :

1. Type bleu (type asphyxie proprement dite) le plus fréquent. Peau, lèvres violacées et de leur extrémité. Type incolore ou type blanc. Type pâle. Type rouge. Type cyanose. Type syncope.

SOINS ACCORD A GNER LA RESPIRATION ARTIFICIELLE
1. Dès le début... 2. Pendant l'opération... 3. Après l'opération...

Le Tour de France a cinquante ans... (Suite de la page 1.)
le beau pays normand, l'accueil si sympathique de nos amis de nos frères et la sollicitude dont nous sommes entourés. L'adjoint de la part de M. Lalande, notre mentor et aide organisateur de ce camping si attrayant, en des sites inconnus.

Que tous ceux qui ont contribué à la réalisation de cette merveille se sentent bien vivement remerciés.

LES RISQUES DES VACANCES

Les dangers ne connaissent pas de saison. La trêve des sangs puyés interrompue les accidents d'été, mais elle laisse le champ libre à des risques nouveaux, d'autant plus à redouter qu'ils menacent les hommes, des femmes et des enfants qui n'y ajoutent pas suffisamment d'importance.

C'est d'abord le risque de la circulation. La route des vacances est meurtrière. Le conducteur de véhicule, déposé, en ignore les tourbillons. Les piétons eux-mêmes ne connaissent pas les dangers de la circulation du lieu de leur villégiature. Et les enfants, qui sont là pour jouer, courent çà et là sans méfiance.

C'est enfin le risque de l'eau. La baignade est un des premiers plaisirs des vacances. Chaque été, des centaines de personnes en France, sont victimes des accidents tragiques. Des étourdis, qui s'aventurent en eau profonde alors qu'ils ne savent pas nager. Des vieillards, qui ne sont pas entraînés au préalable sur les tourbillons d'une rivière ou sur les courants d'une baie. Des prétextes qui s'éloignent du rivage sont trop souvent victimes de leur audace.

SOINS
ET RESTONS PRUDENTS
Cet article nous incite à attirer votre attention sur la « réanimation » d'un victime de noyade.

Dans tous les cas d'asphyxie, le recours à la réanimation par la respiration artificielle doit être immédiat. Bien entendu, il faut dès l'accident, prévenir le médecin, les pompiers ou un poste de secours. Mais, avant l'arrivée de ces spécialistes, les sauveteurs ou les camarades de la victime doivent lui apporter les premiers soins. La vie d'un homme dépend souvent des premiers secours que nous nous appliquons à lui rendre.

IL EXISTE DEUX SORTES D'ASPHYXIES
Toute asphyxie, quelle que soit son origine peut se présenter sous des formes suivantes :

1. Type bleu (type asphyxie proprement dite) le plus fréquent. Peau, lèvres violacées et de leur extrémité. Type incolore ou type blanc. Type pâle. Type rouge. Type cyanose. Type syncope.

SOINS ACCORD A GNER LA RESPIRATION ARTIFICIELLE
1. Dès le début... 2. Pendant l'opération... 3. Après l'opération...

Le Tour de France a cinquante ans... (Suite de la page 1.)
le beau pays normand, l'accueil si sympathique de nos amis de nos frères et la sollicitude dont nous sommes entourés. L'adjoint de la part de M. Lalande, notre mentor et aide organisateur de ce camping si attrayant, en des sites inconnus.

Que tous ceux qui ont contribué à la réalisation de cette merveille se sentent bien vivement remerciés.

LES RISQUES DES VACANCES

Les dangers ne connaissent pas de saison. La trêve des sangs puyés interrompue les accidents d'été, mais elle laisse le champ libre à des risques nouveaux, d'autant plus à redouter qu'ils menacent les hommes, des femmes et des enfants qui n'y ajoutent pas suffisamment d'importance.

C'est d'abord le risque de la circulation. La route des vacances est meurtrière. Le conducteur de véhicule, déposé, en ignore les tourbillons. Les piétons eux-mêmes ne connaissent pas les dangers de la circulation du lieu de leur villégiature. Et les enfants, qui sont là pour jouer, courent çà et là sans méfiance.

C'est enfin le risque de l'eau. La baignade est un des premiers plaisirs des vacances. Chaque été, des centaines de personnes en France, sont victimes des accidents tragiques. Des étourdis, qui s'aventurent en eau profonde alors qu'ils ne savent pas nager. Des vieillards, qui ne sont pas entraînés au préalable sur les tourbillons d'une rivière ou sur les courants d'une baie. Des prétextes qui s'éloignent du rivage sont trop souvent victimes de leur audace.

SOINS
ET RESTONS PRUDENTS
Cet article nous incite à attirer votre attention sur la « réanimation » d'un victime de noyade.

Dans tous les cas d'asphyxie, le recours à la réanimation par la respiration artificielle doit être immédiat. Bien entendu, il faut dès l'accident, prévenir le médecin, les pompiers ou un poste de secours. Mais, avant l'arrivée de ces spécialistes, les sauveteurs ou les camarades de la victime doivent lui apporter les premiers soins. La vie d'un homme dépend souvent des premiers secours que nous nous appliquons à lui rendre.

IL EXISTE DEUX SORTES D'ASPHYXIES
Toute asphyxie, quelle que soit son origine peut se présenter sous des formes suivantes :

1. Type bleu (type asphyxie proprement dite) le plus fréquent. Peau, lèvres violacées et de leur extrémité. Type incolore ou type blanc. Type pâle. Type rouge. Type cyanose. Type syncope.

SOINS ACCORD A GNER LA RESPIRATION ARTIFICIELLE
1. Dès le début... 2. Pendant l'opération... 3. Après l'opération...

Le Tour de France a cinquante ans... (Suite de la page 1.)
le beau pays normand, l'accueil si sympathique de nos amis de nos frères et la sollicitude dont nous sommes entourés. L'adjoint de la part de M. Lalande, notre mentor et aide organisateur de ce camping si attrayant, en des sites inconnus.

Que tous ceux qui ont contribué à la réalisation de cette merveille se sentent bien vivement remerciés.

LES RISQUES DES VACANCES

Les dangers ne connaissent pas de saison. La trêve des sangs puyés interrompue les accidents d'été, mais elle laisse le champ libre à des risques nouveaux, d'autant plus à redouter qu'ils menacent les hommes, des femmes et des enfants qui n'y ajoutent pas suffisamment d'importance.

C'est d'abord le risque de la circulation. La route des vacances est meurtrière. Le conducteur de véhicule, déposé, en ignore les tourbillons. Les piétons eux-mêmes ne connaissent pas les dangers de la circulation du lieu de leur villégiature. Et les enfants, qui sont là pour jouer, courent çà et là sans méfiance.

C'est enfin le risque de l'eau. La baignade est un des premiers plaisirs des vacances. Chaque été, des centaines de personnes en France, sont victimes des accidents tragiques. Des étourdis, qui s'aventurent en eau profonde alors qu'ils ne savent pas nager. Des vieillards, qui ne sont pas entraînés au préalable sur les tourbillons d'une rivière ou sur les courants d'une baie. Des prétextes qui s'éloignent du rivage sont trop souvent victimes de leur audace.

SOINS
ET RESTONS PRUDENTS
Cet article nous incite à attirer votre attention sur la « réanimation » d'un victime de noyade.

Dans tous les cas d'asphyxie, le recours à la réanimation par la respiration artificielle doit être immédiat. Bien entendu, il faut dès l'accident, prévenir le médecin, les pompiers ou un poste de secours. Mais, avant l'arrivée de ces spécialistes, les sauveteurs ou les camarades de la victime doivent lui apporter les premiers soins. La vie d'un homme dépend souvent des premiers secours que nous nous appliquons à lui rendre.

IL EXISTE DEUX SORTES D'ASPHYXIES
Toute asphyxie, quelle que soit son origine peut se présenter sous des formes suivantes :

1. Type bleu (type asphyxie proprement dite) le plus fréquent. Peau, lèvres violacées et de leur extrémité. Type incolore ou type blanc. Type pâle. Type rouge. Type cyanose. Type syncope.

SOINS ACCORD A GNER LA RESPIRATION ARTIFICIELLE
1. Dès le début... 2. Pendant l'opération... 3. Après l'opération...

Le Tour de France a cinquante ans... (Suite de la page 1.)
le beau pays normand, l'accueil si sympathique de nos amis de nos frères et la sollicitude dont nous sommes entourés. L'adjoint de la part de M. Lalande, notre mentor et aide organisateur de ce camping si attrayant, en des sites inconnus.

Que tous ceux qui ont contribué à la réalisation de cette merveille se sentent bien vivement remerciés.

MOTS CROISES

Horizontalement. — 1. Dit oui. — 2. Cingé de main. — 3. Point de vue. — 4. En masse. — 5. Vain. — 6. Personnes opposées. — 7. Zénon. — 8. Petit animal. — 9. Adverbe. — 10. Prénom. — 11. Femme dans un roman. — 12. Dictionnaire. — 13. Nom de famille. — 14. Abréviation. — 15. Nom de lieu. — 16. M.

Verticalement. — 1. Préfixe. — 2. Préfixe. — 3. Préfixe. — 4. Préfixe. — 5. Préfixe. — 6. Préfixe. — 7. Préfixe. — 8. Préfixe. — 9. Préfixe. — 10. Préfixe. — 11. Préfixe. — 12. Préfixe. — 13. Préfixe. — 14. Préfixe. — 15. Préfixe. — 16. Préfixe. — 17. Préfixe. — 18. Préfixe. — 19. Préfixe. — 20. Préfixe. — 21. Préfixe. — 22. Préfixe. — 23. Préfixe. — 24. Préfixe. — 25. Préfixe. — 26. Préfixe. — 27. Préfixe. — 28. Préfixe. — 29. Préfixe. — 30. Préfixe. — 31. Préfixe. — 32. Préfixe. — 33. Préfixe. — 34. Préfixe. — 35. Préfixe. — 36. Préfixe. — 37. Préfixe. — 38. Préfixe. — 39. Préfixe. — 40. Préfixe. — 41. Préfixe. — 42. Préfixe. — 43. Préfixe. — 44. Préfixe. — 45. Préfixe. — 46. Préfixe. — 47. Préfixe. — 48. Préfixe. — 49. Préfixe. — 50. Préfixe. — 51. Préfixe. — 52. Préfixe. — 53. Préfixe. — 54. Préfixe. — 55. Préfixe. — 56. Préfixe. — 57. Préfixe. — 58. Préfixe. — 59. Préfixe. — 60. Préfixe. — 61. Préfixe. — 62. Préfixe. — 63. Préfixe. — 64. Préfixe. — 65. Préfixe. — 66. Préfixe. — 67. Préfixe. — 68. Préfixe. — 69. Préfixe. — 70. Préfixe. — 71. Préfixe. — 72. Préfixe. — 73. Préfixe. — 74. Préfixe. — 75. Préfixe. — 76. Préfixe. — 77. Préfixe. — 78. Préfixe. — 79. Préfixe. — 80. Préfixe. — 81. Préfixe. — 82. Préfixe. — 83. Préfixe. — 84. Préfixe. — 85. Préfixe. — 86. Préfixe. — 87. Préfixe. — 88. Préfixe. — 89. Préfixe. — 90. Préfixe. — 91. Préfixe. — 92. Préfixe. — 93. Préfixe. — 94. Préfixe. — 95. Préfixe. — 96. Préfixe. — 97. Préfixe. — 98. Préfixe. — 99. Préfixe. — 100. Préfixe. — 101. Préfixe. — 102. Préfixe. — 103. Préfixe. — 104. Préfixe. — 105. Préfixe. — 106. Préfixe. — 107. Préfixe. — 108. Préfixe. — 109. Préfixe. — 110. Préfixe. — 111. Préfixe. — 112. Préfixe. — 113. Préfixe. — 114. Préfixe. — 115. Préfixe. — 116. Préfixe. — 117. Préfixe. — 118. Préfixe. — 119. Préfixe. — 120. Préfixe. — 121. Préfixe. — 122. Préfixe. — 123. Préfixe. — 124. Préfixe. — 125. Préfixe. — 126. Préfixe. — 127. Préfixe. — 128. Préfixe. — 129. Préfixe. — 130. Préfixe. — 131. Préfixe. — 132. Préfixe. — 133. Préfixe. — 134. Préfixe. — 135. Préfixe. — 136. Préfixe. — 137. Préfixe. — 138. Préfixe. — 139. Préfixe. — 140. Préfixe. — 141. Préfixe. — 142. Préfixe. — 143. Préfixe. — 144. Préfixe. — 145. Préfixe. — 146. Préfixe. — 147. Préfixe. — 148. Préfixe. — 149. Préfixe. — 150. Préfixe. — 151. Préfixe. — 152. Préfixe. — 153. Préfixe. — 154. Préfixe. — 155. Préfixe. — 156. Préfixe. — 157. Préfixe. — 158. Préfixe. — 159. Préfixe. — 160. Préfixe. — 161. Préfixe. — 162. Préfixe. — 163. Préfixe. — 164. Préfixe. — 165. Préfixe. — 166. Préfixe. — 167. Préfixe. — 168. Préfixe. — 169. Préfixe. — 170. Préfixe. — 171. Préfixe. — 172. Préfixe. — 173. Préfixe. — 174. Préfixe. — 175. Préfixe. — 176. Préfixe. — 177. Préfixe. — 178. Préfixe. — 179. Préfixe. — 180. Préfixe. — 181. Préfixe. — 182. Préfixe. — 183. Préfixe. — 184. Préfixe. — 185. Préfixe. — 186. Préfixe. — 187. Préfixe. — 188. Préfixe. — 189. Préfixe. — 190. Préfixe. — 191. Préfixe. — 192. Préfixe. — 193. Préfixe. — 194. Préfixe. — 195. Préfixe. — 196. Préfixe. — 197. Préfixe. — 198. Préfixe. — 199. Préfixe. — 200. Préfixe. — 201. Préfixe. — 202. Préfixe. — 203. Préfixe. — 204. Préfixe. — 205. Préfixe. — 206. Préfixe. — 207. Préfixe. — 208. Préfixe. — 209. Préfixe. — 210. Préfixe. — 211. Préfixe. — 212. Préfixe. — 213. Préfixe. — 214. Préfixe. — 215. Préfixe. — 216. Préfixe. — 217. Préfixe. — 218. Préfixe. — 219. Préfixe. — 220. Préfixe. — 221. Préfixe. — 222. Préfixe. — 223. Préfixe. — 224. Préfixe. — 225. Préfixe. — 226. Préfixe. — 227. Préfixe. — 228. Préfixe. — 229. Préfixe. — 230. Préfixe. — 231. Préfixe. — 232. Préfixe. — 233. Préfixe. — 234. Préfixe. — 235. Préfixe. — 236. Préfixe. — 237. Préfixe. — 238. Préfixe. — 239. Préfixe. — 240. Préfixe. — 241. Préfixe. — 242. Préfixe. — 243. Préfixe. — 244. Préfixe. — 245. Préfixe. — 246. Préfixe. — 247. Préfixe. — 248. Préfixe. — 249. Préfixe. — 250. Préfixe. — 251. Préfixe. — 252. Préfixe. — 253. Préfixe. — 254. Préfixe. — 255. Préfixe. — 256. Préfixe. — 257. Préfixe. — 258. Préfixe. — 259. Préfixe. — 260. Préfixe. — 261. Préfixe. — 262. Préfixe. — 263. Préfixe. — 264. Préfixe. — 265. Préfixe. — 266. Préfixe. — 267. Préfixe. — 268. Préfixe. — 269. Préfixe. — 270. Préfixe. — 271. Préfixe. — 272. Préfixe. — 273. Préfixe. — 274. Préfixe. — 275. Préfixe. — 276. Préfixe. — 277. Préfixe. — 278. Préfixe. — 279. Préfixe. — 280. Préfixe. — 281. Préfixe. — 282. Préfixe. — 283. Préfixe. — 284. Préfixe. — 285. Préfixe. — 286. Préfixe. — 287. Préfixe. — 288. Préfixe. — 289. Préfixe. — 290. Préfixe. — 291. Préfixe. — 292. Préfixe. — 293. Préfixe. — 294. Préfixe. — 295. Préfixe. — 296. Préfixe. — 297. Préfixe. — 298. Préfixe. — 299. Préfixe. — 300. Préfixe. — 301. Préfixe. — 302. Préfixe. — 303. Préfixe. — 304. Préfixe. — 305. Préfixe. — 306. Préfixe. — 307. Préfixe. — 308. Préfixe. — 309. Préfixe. — 310. Préfixe. — 311. Préfixe. — 312. Préfixe. — 313. Préfixe. — 314. Préfixe. — 315. Préfixe. — 316. Préfixe. — 317. Préfixe. — 318. Préfixe. — 319. Préfixe. — 320. Préfixe. — 321. Préfixe. — 322. Préfixe. — 323. Préfixe. — 324. Préfixe. — 325. Préfixe. — 326. Préfixe. — 327. Préfixe. — 328. Préfixe. — 329. Préfixe. — 330. Préfixe. — 331. Préfixe. — 332. Préfixe. — 333. Préfixe. — 334. Préfixe. — 335. Préfixe. — 336. Préfixe. — 337. Préfixe. — 338. Préfixe. — 339. Préfixe. — 340. Préfixe. — 341. Préfixe. — 342. Préfixe. — 343. Préfixe. — 344. Préfixe. — 345. Préfixe. — 346. Préfixe. — 347. Préfixe. — 348. Préfixe. — 349. Préfixe. — 350. Préfixe. — 351. Préfixe. — 352. Préfixe. — 353. Préfixe. — 354. Préfixe. — 355. Préfixe. — 356. Préfixe. — 357. Préfixe. — 358. Préfixe. — 359. Préfixe. — 360. Préfixe. — 361. Préfixe. — 362. Préfixe. — 363. Préfixe. — 364. Préfixe. — 365. Préfixe. — 366. Préfixe. — 367. Préfixe. — 368. Préfixe. — 369. Préfixe. — 370. Préfixe. — 371. Préfixe. — 372. Préfixe. — 373. Préfixe. — 374. Préfixe. — 375. Préfixe. — 376. Préfixe. — 377. Préfixe. — 378. Préfixe. — 379. Préfixe. — 380. Préfixe. — 381. Préfixe. — 382. Préfixe. — 383. Préfixe. — 384. Préfixe. — 385. Préfixe. — 386. Préfixe. — 387. Préfixe. — 388. Préfixe. — 389. Préfixe. — 390. Préfixe. — 391. Préfixe. — 392. Préfixe. — 393. Préfixe. — 394. Préfixe. — 395. Préfixe. — 396. Préfixe. — 397. Préfixe. — 398. Préfixe. — 399. Préfixe. — 400. Préfixe. — 401. Préfixe. — 402. Préfixe. — 403. Préfixe. — 404. Préfixe. — 405. Préfixe. — 406. Préfixe. — 407. Préfixe. — 408. Préfixe. — 409. Préfixe. — 410. Préfixe. — 411. Préfixe. — 412. Préfixe. — 413. Préfixe. — 414. Préfixe. — 415. Préfixe. — 416. Préfixe. — 417. Préfixe. — 418. Préfixe. — 419. Préfixe. — 420. Préfixe. — 421. Préfixe. — 422. Préfixe. — 423. Préfixe. — 424. Préfixe. — 425. Préfixe. — 426. Préfixe. — 427. Préfixe. — 428. Préfixe. — 429. Préfixe. — 430. Préfixe. — 431. Préfixe. — 432. Préfixe. — 433. Préfixe. — 434. Préfixe. — 435. Préfixe. — 436. Préfixe. — 437. Préfixe. — 438. Préfixe. — 439. Préfixe. — 440. Préfixe. — 441. Préfixe. — 442. Préfixe. — 443. Préfixe. — 444. Préfixe. — 445. Préfixe. — 446. Préfixe. — 447. Préfixe. — 448. Préfixe. — 449. Préfixe. — 450. Préfixe. — 451. Préfixe. — 452. Préfixe. — 453. Préfixe. — 454. Préfixe. — 455. Préfixe. — 456. Préfixe. — 457. Préfixe. — 458. Préfixe. — 459. Préfixe. — 460. Préfixe. — 461. Préfixe. — 462. Préfixe. — 463. Préfixe. — 464. Préfixe. — 465. Préfixe. — 466. Préfixe. — 467. Préfixe. — 468. Préfixe. — 469. Préfixe. — 470. Préfixe. — 471. Préfixe. — 472. Préfixe. — 473. Préfixe. — 474. Préfixe. — 475. Préfixe. — 476. Préfixe. — 477. Préfixe. — 478. Préfixe. — 479. Préfixe. — 480. Préfixe. — 481. Préfixe. — 482. Préfixe. — 483. Préfixe. — 484. Préfixe. — 485. Préfixe. — 486. Préfixe. — 487. Préfixe. — 488. Préfixe. — 489. Préfixe. — 490. Préfixe. — 491. Préfixe. — 492. Préfixe. — 493. Préfixe. — 494. Préfixe. — 495. Préfixe. — 496. Préfixe. — 497. Préfixe. — 498. Préfixe. — 499. Préfixe. — 500. Préfixe. — 501. Préfixe. — 502. Préfixe. — 503. Préfixe. — 504. Préfixe. — 505. Préfixe. — 506. Préfixe. — 507. Préfixe. — 508. Préfixe. — 509. Préfixe. — 510. Préfixe. — 511. Préfixe. — 512. Préfixe. — 513. Préfixe. — 514. Préfixe. — 515. Préfixe. — 516. Préfixe. — 517. Préfixe. — 518. Préfixe. — 519. Préfixe. — 520. Préfixe. — 521. Préfixe. — 522. Préfixe. — 523. Préfixe. — 524. Préfixe. — 525. Préfixe. — 526. Préfixe. — 527. Préfixe. — 528. Préfixe. — 529. Préfixe. — 530. Préfixe. — 531. Préfixe. — 532. Préfixe. — 533. Préfixe. — 534. Préfixe. — 535. Préfixe. — 536. Préfixe. — 537. Préfixe. — 538. Préfixe. — 539. Préfixe. — 540. Préfixe. — 541. Préfixe. — 542. Préfixe. — 543. Préfixe. — 544. Préfixe. — 545. Préfixe. — 546. Préfixe. — 547. Préfixe. — 548. Préfixe. — 549. Préfixe. — 550. Préfixe. — 551. Préfixe. — 552. Préfixe. — 553. Préfixe. — 554. Préfixe. — 555. Préfixe. — 556. Préfixe. — 557. Préfixe. — 558. Préfixe. — 559. Préfixe. — 560. Préfixe. — 561. Préfixe. — 562. Préfixe. — 563. Préfixe. — 564. Préfixe. — 565. Préfixe. — 566. Préfixe. — 567. Préfixe. — 568. Préfixe. — 569. Préfixe. — 570. Préfixe. — 571. Préfixe. — 572. Préfixe. — 573. Préfixe. — 574. Préfixe. — 575. Préfixe. — 576. Préfixe. — 577. Préfixe. — 578. Préfixe. — 579. Préfixe. — 580. Préfixe. — 581. Préfixe. — 582. Préfixe. — 583. Préfixe. — 584. Préfixe. — 585. Préfixe. — 586. Préfixe. — 587. Préfixe. — 588. Préfixe. — 589. Préfixe. — 590. Préfixe. — 591. Préfixe. — 592. Préfixe. — 593. Préfixe. — 594. Préfixe. — 595. Préfixe. — 596. Préfixe. — 597. Préfixe. — 598. Préfixe. — 599. Préfixe. — 600. Préfixe. — 601. Préfixe. — 602. Préfixe. — 603. Préfixe. — 604. Préfixe. — 605. Préfixe. — 606. Préfixe. — 607. Préfixe. — 608. Préfixe. — 609. Préfixe. — 610. Préfixe. — 611. Préfixe. — 612. Préfixe. — 613. Préfixe. — 614. Préfixe. — 615. Préfixe. — 616. Préfixe. — 617. Préfixe. — 618. Préfixe. — 619. Préfixe. — 620. Préfixe. — 621. Préfixe. — 622. Préfixe. — 623. Préfixe. — 624. Préfixe. — 625. Préfixe. — 626. Préfixe. — 627. Préfixe. — 628. Préfixe. — 629. Préfixe. — 630. Préfixe. — 631. Préfixe. — 632. Préfixe. — 633. Préfixe. — 634. Préfixe. — 635. Préfixe. — 636. Préfixe. — 637. Préfixe. — 638. Préfixe. — 639. Préfixe. — 640. Préfixe. — 641. Préfixe. —